

# *Openyoudao*

*A opensource dict client of youdao for linux*

Bjzhangxin

September 10, 2013



## *History 2012-04-16 A boring Day!!!*



I am linuxer, Reading paper just so boring, I can't bear it any more!!!



## *How to complete it?*

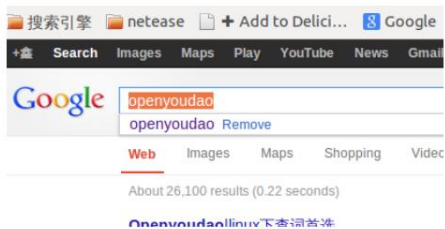
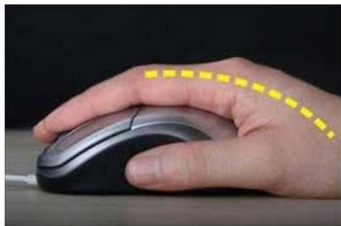
---

- ▶ How to take the word that i want?
- ▶ How to translate it?
- ▶ How to show it?



- ▶ 剪切板取词
- ▶ OCR取词
- ▶ 语音取词

# 取词原理





```
if event.type == X.ButtonRelease:
    pipe = os.popen("xclip -o")
    text = pipe.readline()
    pipe.readlines()
    pipe.close()
    print "您选取的是: ", text
```



- ▶ 剪切板取词
- ▶ OCR取词
- ▶ 语音取词

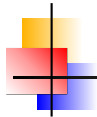


```
word=""
textpath = os.path.join(tmpdir, "result.txt")
imgpath = os.path.join(tmpdir, "img.jpg")
img = requests.get(imgurl)
with open(imgpath, 'w') as f:
    f.write(img.content)
os.popen('tesseract %s %s' % (IMG_PATH, TEXT_PATH[:-4]))
with open(textpath) as f:
    word = f.read().strip("\n")
```





- ▶ 剪切板取词
- ▶ OCR取词
- ▶ 语音取词



- ▶ 目前流行的在线翻译网站
- ▶ 译文下载
- ▶ 页面重构



## 流行的在线翻译网站

---

- ▶ 有道字典
- ▶ 爱词霸
- ▶ 谷歌翻译



- ▶ 目前流行的在线翻译网站
- ▶ 译文下载
- ▶ 页面重构



```
curl -s -o origin.html http://dict.youdao.com/search?q=youdao
```



- ▶ 目前流行的在线翻译网站
- ▶ 译文下载
- ▶ 页面重构



- ▶ 提取正文
- ▶ 布局文件本地化
- ▶ 修复部分js



- ▶ Webkit
- ▶ Gecko(Firefox内核)
- ▶ Presto(Opera前内核)
- ▶ Blink(Chrome的未来内核)
- ▶ Trident(IE内核)





## 结果显示

---

```
def webshow():  
    global window  
    global Alive  
    window = webshot.Window()  
    window.load(gl.homeurl)  
    window.show()  
    gtk.main()  
    record_dpy.record_free_context(ctx)  
    Alive=0
```



## What problems exist ?

---

- ▶ 如何提取翻译正文(有道广告不错,就是把译文挡住了, )
- ▶ 添加其它字典(侧边栏,ok? )
- ▶ 如何防止用户刷屏(管道原来可以这样用~~~)
- ▶ 离线字库(还是先人肉吧)
- ▶ 如何退出程序(玩一把汇编~软中断)
- ▶ 刷新取词结果



- ▶ 界面上永远不许有按钮
- ▶ 主程序中既是测试程序，不许有功能模块
- ▶ 所有功能模块保持最大化的独立，尤其是界面和程序不许纠缠



## *How to Join Us?*

---

- ▶ homepage: <http://openyoudao.org/>
- ▶ github: [git@github.com:justzx2011/openyoudao.git](https://github.com/justzx2011/openyoudao.git)
- ▶ mail: [justzx2011@gmail.com](mailto:justzx2011@gmail.com) @justzx
- ▶ twitter: @openyoudao
- ▶ maillist: [openyoudao@googlegroups.com](mailto:openyoudao@googlegroups.com)



*Thanks*

---

